

\*D

- 755 **Dô** was bî dem selben tage  
über al daz her gemeiniu klage,  
daz Parzival, der werde man,  
**von in was** gescheiden dan.  
5 Artus mit râte sich bewac,  
daz er unz an den **ahten** tac  
Parzivals dâ wolde bîten  
unt von der stat niht rîten.  
Gramoflanzes her was **ouch** komen.  
10 dem was manec wîter rinc genomen  
mit **zelten** wol gezieret.  
dâ was geloschieret  
den stolzen werden liuten.  
man mōhtez den vier briuten  
15 **niht baz er bieten** mit vreude siten.  
von Schastel Marvale geriten  
kom ein man zer selben zît.  
der seite alsus, ez wære ein strît  
ûfem warthûs in der sûl gesehen.  
20 swaz ie **mit** swerten **wære** geschehen,  
”daz ist gein disem strîte ein niht”.  
vor Gawane er des mæres giht,  
dâ der bî Artuse saz.  
manec **rîter** dâ mit rede maz,  
25 von wem der strît **dâ** wære getân.  
Artus, der kûnec, sprach dô sân:  
”Den strît ich einhalb wol weiz.  
in **streit** mîn neve von Kanvoleiz,  
der von uns schiet hiute vruo.”  
30 dô rîten ouch **dise** zwêne zuo.

D Fr12

1 Majuskel D 27 Initiale D

3 Parzival] Parcifal D Fr12 5 bewac] des bewac Fr12 6 an] om.  
Fr12 7 Parzivals] Parcifals D Fr12 9 Gramoflanzes] Gramoflanzs  
D Gramanzes Fr12 11 zelten] gezelten Fr12 14 mōhtez den]  
mohtez der D 15 vreude] vrouden Fr12 16 Schastel Marvale]  
Scastel marvâle D Scastelmarvale Fr12 18 alsus] om. Fr12

\*m

- ouch was** bî dem selben tage  
über al daz her gemeiniu klage,  
daz Parcifal, der werde man,  
**von in was sus** gescheiden dan.  
5 Artus mit râte sich bewac,  
daz er unz an den **ahten** tac  
Parcifals dâ wolte bîten  
und von der stat niht rîten.  
Gramolanzes her was komen.  
10 dem was manic wîter rinc genomen  
mit **zelten** wol gezieret.  
dâ was geloschieret  
den stolzen werden liuten.  
man mōhte ez den vier briuten  
15 **niht baz er bieten** mit vrōuden siten.  
von Schahtel Marveile geriten  
kam ein man zer selben zît.  
der seite alsus, ez wære ein strît  
ûf dem warthûs in der sûl gesehen.  
20 waz ie **mit** swerten **was** geschehen,  
”daz ist gegen *disem* strît ein niht”.  
vor Gawan er des mæres giht,  
dâ der bî Artuse saz.  
manic **man** dâ mit rede maz,  
25 von wem der strît **dâ** wær getân.  
Artus, der kûnic, sprach dô sân:  
”den strît ich einhalb wol weiz.  
in **tet** mîn neve von Kanvoleiz,  
der von uns schiet hiute vruo.”  
30 dô rîten ouch **die** zwêne zuo.

m n o V V'

5 Initiale n V 9 Initiale V'

1 was] om. m · bî] an V' 2 al] ale n · her] mer V' 3 daz] Do  
V' · Parcifal] [\*]: parzefal V parzifal V' 4 [\*]: Von in was sus  
gescheiden dan V 6 ahten] achsten o 7 Parcifals] Parzefals V  
Parzifals V' · dâ] do m n o V V' 9 Gramolanzes] Gramolanz m  
n Gramolanz o Gramaflanz V Gramaflantz V' · was] was ouch  
n (o) (V) (V') 10 Deme waz manic [\*]: wîter ring [\*enomen]:  
genomen V 11 zelten] zette: o gezelten V V' 12 dâ] Das m  
Do n o V V' · geloschieret] beloschieret o 13 den stolzen]  
Men mohte V (V') 14 Als ich hie wil betûten V (V') · mōhte]  
mohte m (n) 15 er bieten] erbiten V' · vrōuden] om. n 16  
Versdoppelung 755.16-756.20 (2o) nach 756.20; Lesarten der  
vorausgehenden Verse mit 1o bezeichnet o · Von] Vo m Wan  
1o · Schahtel Marveile] schahhtel mauile m schathel maueile n  
schattel marueile 1o schathel marueile 2o Schattel marveile V (V')  
18 ez] er 1o 19 ûf] Vffeme V' 20 swerten] swerte 2o 21 daz] Do 2  
o · disem] om. m 22 Gawan] Gawane V (V') 23 dâ] Do m n o V  
V' 24 dâ] do m n o V V' · rede maz] rede was vnd mas m 25 dâ]  
do m n 1o V V' om. 2o 28 in] Jch wene in V V' · von] om. m ·  
Kanvoleiz] canvoleis m V V' kaufaleis n kanfoleis 1o kanfoleisz 2o  
29 hiute] hûtte morgen V (V') 30 ouch] om. 1o · die] dise n 1o 2o V

\*G

- Dô** was bî dem selben tage  
über al daz her gemeiniu klage,  
daz Parzival, der werde man,  
**sus was von in** gescheiden dan.  
5 Artus mit râte sich bewac,  
daz er unze an den **vierden** tac  
Parzivals dâ wolde bîten  
unde von der stat niht rîten.  
Gramoflanzes her was komen.  
10 dem was manic wîte rinc genomen  
mit **gezelten** wol geziert.  
dâ was geloiisiert  
den stolzen werden liuten.  
man möhtez den vier briuten  
15 **baz er bieten niht** mit vröuden siten.  
von Tschastel marveile geriten  
kom ein man zer selben zît.  
der seite alsus, ez wære ein strît  
ûf dem warthûse in der sül gesehen.  
20 swaz ie **von** swerten **wære** geschehen,  
"daz ist gein disem strîte ein niht".  
vor Gawan er des mæres giht,  
dâ der bî Artuse saz.  
manic **rîter** dâ mit rede maz,  
25 von wem der strît **dâ** wære getân.  
Artus, der künec, sprach dô sân:  
"den strît ich einhalb wol weiz.  
in **streit** mîn neve von Kanvoleiz,  
der von uns schiet hiute vruo."  
30 dô riten ouch **dise** zwêne zuo.

G I L M Z Fr43 Fr48

**1** *Initiale* G L Z **17** *Initiale* I **29** *Initiale* Z

**1** Dô] Ez L Nu M Da Z **3** Parzival] parcifal G Z Parzifal I L M  
**4** von in gescheiden] gischeiden von yn so M **6** unze] bisz M **7**  
Parzivals] parcifals G (Z) Parzifals I L Parzifal M Parz::: Fr43 ·  
bîten] betin M **9** Gramoflanzes] Gramoflanzis M Gramoflantz Z  
Gramoflanzes Fr43 · her was] her waz ouch L (M) (Fr43) was  
ouch here Z **10** dem] den I · manic wite rinc] ein witer rinc I  
manig rinch wit L manic witer rinc Fr43 · genomen] benomen  
G **12** dâ] do I **13** liuten] liute Fr43 **14** möhtez] moht ez I (L)  
(M) (Z) (Fr43) (Fr48) **15** baz er bieten niht] nih baz er bieten  
I (L) Das er bieten nicht M · vröuden] frevde Z **16** Tschastel  
marveile] shatel morueile I kastel Marveile L schastel marfeile  
M tschahtel Marveil Z schastel Marueile Fr43 Schahtel Marueil  
Fr48 **18** der] er I · seite] seit I (L) (Z) (Fr48) **19** in] in in I ·  
gesehen] ersehen Z **20** swaz] waz L (M) · von] mit L M Z Fr43  
Fr48 · swerten] swerte M · wære] was I ist L **22** vor] Von M  
· Gawan] gawane L M Fr43 · des mæres] die mere L **23** dâ]  
Do Z · Artuse] Artuse L artus Z (Fr48) **24** dâ] do Fr48 · maz]  
waz L [sasz]: masz M **25** wem] dem L Fr48 · dâ] *om.* L M do  
Fr48 **26** Do sprach der kvnig Artus san L · dô] da M Fr43 **27**  
weiz] wei\* Fr48 **28** mîn] [mit]: myn M · Kanvoleiz] Ganfoleiz I  
kamvoleiz L Fr48 kanoleisz M kamfoleiz Z kamuol::: Fr43 **29**  
hiute] hvten morgen L (M) (Fr43) **30** dô] Da M Z Fr43 · dise] die I

\*T

- Dô** was bî dem selben tage  
über al daz her gemeiniu klage,  
daz Parcifal, der werde man,  
**sus was von in** gescheiden dan.  
5 Artus mit râte sich bewac,  
daz er unz an den **vierden** tac  
Parcifals dâ wolte bîten  
und von der stat niht rîten.  
Gramoflanzes her was **ouch** komen.  
10 dem was manec wîter rinc genomen  
mit **gezelten** wol geziert.  
dâ was geloschieret  
den stolzen werden liuten.  
man möht ez den vier briuten  
15 **niht baz er bieten** mit vreude siten.  
von Tschahtel Marveile geriten  
kom ein man zuo der selben zît.  
der sagete alsus, ez wære ein strît  
ûf dem warthûse in der sül gesehen.  
20 waz ie **mit** swerten **wære** geschehen,  
"daz ist gein disem strîte ein niht".  
vor Gawane er der mære giht,  
dâ der bî Artuse saz.  
manec **rîter** dâ mit rede maz,  
25 von wem der strît wære getân.  
Artus, der künec, sprach dô sân:  
"den strît ich einhalb wol weiz.  
in **streit** mîn neve von Kanvoleiz,  
der von uns schiet hiute **morgen** vruo."  
30 dô riten ouch **dise** zwêne zuo.

U W Q R

**1** *Initiale* U W

**1** dem] den R · tage] tagen R **2** klage] klagen Q **3** Parcifal]  
herr partzifal W partzifal Q parcifal R · werde] Junge R **4**  
Als was geschiden von in dann Q **6** daz] Do W · unz] mit U  
· den] der W **7** Parcifals] Partzifals W Q Parcifals R · dâ]  
do U W Q **9** Gramoflanzes] Gramoflantzes W Gramoflanszes  
Q Gramaflanzes R **10** wîter rinc] weterrinc U **11** wol] schon  
W **12** dâ] Do U W R Das Q **14** möht] mocht U Q macht R ·  
den] dann Q **15** vreude] froden W (R) **16** Tschahtel Marveile]  
schatermarveile U kastel marfeile W schachtel marueile Q schatel  
marveile R **18** sagete] sagt W · alsus] als Q · ez] er R **19** in]  
vff Q · sül] sol U · gesehen] geschehn Q (R) **20** mit] von W ·  
geschehen] gesehen W **21** niht] wicht R **22** Gawane] gawan Q  
gewan R · er] der Q · der] des W Q R · mære] meres W Q **23**  
dâ der] Do der U Der do W · Artuse] artus R · saz] sach vnd  
sas R **24** dâ] do U Q R · rede maz] mere sas R **25** von] Vom  
R · wære] do were W (Q) da were R **27** ich] *om.* R · wol] von  
Q **28** neve] neuen R · von] *om.* W · Kanvoleiz] kanuoleiẞ W  
kanvoleisz Q kanvoleis R **29** morgen] enmorgen R **30** ouch] *om.* R